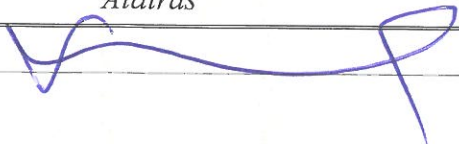


**ELŐTERJESZTÉS**a **Képviselő-testület/ Bizottság\***



2017. év december hónap 14. napján tartandó ülésére

**Előterjesztés tárgya:** Döntés a Budapest, XVIII. kerület 155150 hrsz.-ú, Teleki utca 4. szám alatti ingatlan egy részének használatára kötött Bérleti szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséről

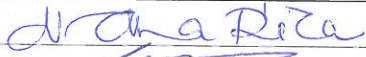

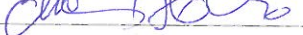
**Előterjesztő:**

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Lévai István Zoltán	alpolgármester	

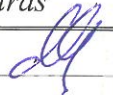
**Összeállító:**

Név	Tisztség	Aláírás
Simon Adrienn	lakás és vagyongazdálkodási referens	
Pórfia Katalin	VLI irodavezető	

**Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:**

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Vrana Déka	JKPI jogi referens	
dr. Borbély György	JKPI irodavezető	
dr. Molnár Ildikó	Címzetes főjegyző	

**Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte:**

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Kanti Gábor	GKI irodavezető	

**Egyeztetve, tájékoztatva:**

Név	Tisztség	Aláírás

**Tárgyalja:** TUL**Javasolt meghívott:** -A határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges/ nem szükséges\*.Az előterjesztés zárt kezelését kérjük/ nem kérjük\*.

\*a megfelelő rész aláhúzendó

<b>nyilvános ülés / zárt ülés*</b>		
<b>Mötv.46. § (2) bekezdés a)</b>	<b>46. § (2) bekezdés b)</b>	<b>46. § (2) bekezdés c)</b>
<b>egyszerű többség / minősített többség*</b>		
<b>Kt. SZMSZ 49. § (1-16.) .....</b>	<b>egyéb jogszabály:.....</b> .....	
<b>hatáskör jogalapja</b>		
<b>Kt. SZMSZ .....§ ..... bekezdés</b>	<b>egyéb jogszabály: Vagyrendelet 30. § (6) bekezdés</b>	
<b>* megfelelő rész aláhúzendó</b>		

### Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonát képezi a Budapest XVIII. kerület Teleki u. 4. szám alatti 155150 hrsz. alatt nyilvántartott kivett lakóház, udvar, egyéb épület megnevezésű ingatlan, amely jelenleg egy üres telek, parkolóként működik.

Az Önkormányzat és a Dél-Pesti Regionális Fejlesztési Rt. között 2005. május 6. napján Bérleti szerződés jött létre a Budapest XVIII. kerület Teleki u. 4. sz. alatti, 155150 hrsz. alatt nyilvántartott ingatlan bérbeadására az 596/2004. (VI.24.) számú Képviselő-testület határozata alapján. A Bérleti szerződés szerint az ingatlant parkolóhely kialakítására használta a Dél-Pesti Regionális Fejlesztési Rt. Időközben a Dél-Pesti Regionális Fejlesztési Rt. átalakult, jogutódja a Budapest XVIII. kerület Pest-szentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Vagyongazdálkodó Zrt. lett, amely többszöri névváltozás után a jelenleg Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. (továbbiakban: Városgazda Zrt.) néven működik. A Bérleti szerződést 2007. október 1. napján módosításra került, miszerint a Bérlet már nem kizárólagos használója lett a kialakított parkolónak, hanem csak 10 db személygépjármű parkolására alkalmas hely került bérbe adásra a Városgazda Zrt. számára az önkormányzat parkolási rendeletében szereplő kötelezettség végrehajtása érdekében.

A Városgazda Zrt. azzal a kéressel fordult Önkormányzatunkhoz, hogy kéri a bérleti jogviszony közös megegyezéssel történő megszüntetését 2017. december 31. napi határidővel, azzal az indoklással, hogy a Budapest XVIII. kerület Baross u. 2. szám alatti, 150832 hrsz. alatt nyilvántartott ingatlanon parkolót üzemeltet a Városgazda Zrt. és az Önkormányzat között 2016. január 6. napján létrejött Haszonkölcsön szerződés alapján. A Haszonkölcsön szerződés megkötéséről a Képviselő-testület a 636/2015. (XII.15.) számú határozatával döntött.

Az Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013. (V.31.) számú önkormányzati rendelet 30 § (6) bekezdése szerint:

*„(6) A forgalomképes ingatlan vagyon megszerzése, vagyongazdálkodásba adása, megterhelése, valamint a tulajdonjogot nem érintő hasznosítása tárgyában – amennyiben vagyongazdálkodási szerződés másként nem rendelkezik – a tulajdonosi jogok gyakorlója:*

- a) ha a hasznosítás időtartama az 1 évet, vagy a szerződéses érték a bruttó 10 millió forintot nem haladja meg a polgármester;*  
*b) ha a hasznosítás időtartama az 1 évet, vagy a szerződéses érték a bruttó 10 millió forintot meghaladja a vagyontárgy szerint illetékes önkormányzati bizottság,*  
*c) ha a hasznosítás időtartama a 10 évet, vagy a szerződéses érték a bruttó 50 millió forintot meghaladja a Képviselő-testület.”*

Mivel az ingatlan bérbeadásáról a Képviselő-testület döntött, így annak közös megegyezéssel történő megszüntetése is a Képviselő-testület a hatáskörébe tartozik.

Fentiek alapján kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot szíveskedjen támogatni.

#### **Határozati javaslat:**

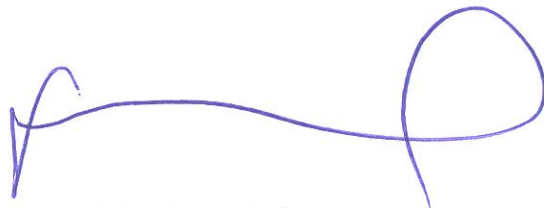
Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy hozzájárul, hogy az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 15/2013.(V.31.) számú önkormányzati rendelet 30. § (6) bekezdés c) pontja alapján az Önkormányzat és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. jogelődje között 2005. május 6. napján létrejött Budapest, XVIII. kerület 155150 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Teleki utca 4. szám alatt lévő 538 m<sup>2</sup> terjedelmű belterületi ingatlan 10 db személygépjármű parkolóhely bérletére vonatkozó Bérleti szerződés 2017. december 31. napjával közös megegyezéssel megszüntetésre kerüljön.

Képviselő-testület felkéri és felhatalmazza a polgármestert a Bérleti szerződés megszüntetésével kapcsolatosan a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2018. február 28.

Felelős: polgármester

Budapest, 2017 NOV. 28



dr. Lévai István Zoltán  
alpolgármester

Mellékletek:

Városgazda Zrt. kérelme

Bérleti szerződés

Bérleti szerződés módosítás

Haszonkölcsön szerződés

Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.  
Székhely: 1181 Budapest, Üllői út 423.  
Postacím: 1675 Budapest, Pf. 97.  
Cégjegyzékszám: 01-10-043324  
Adószám: 12238051-2-43



VÁROSGAZDA  
XVIII KERÜLET NONPROFIT ZRT  
Jó kezében!

Központi telefonszám: +361 292-0258  
Fax: +361 292-3233  
Ügyfélszolgálat: +361 297 07 99  
Honlap: www.varosgazda18.hu  
E-mail: varosgazda@varosgazda18.hu

Sinau A.

2017 OKT 28

21

**Budapest Főváros XVIII. kerületi  
Polgármesteri Hivatal**

Dátum: 2017. október 19.  
Ügyintéző: dr. Kaposi Krisztina  
Iktatószám:

**Dr. Molnár Ildikó**  
címzetes főjegyző  
részére

Tárgy: Teleki u. 4. parkoló		
Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Polgármesteri Hivatal		
IKT.DAT:	2017 OKT 27.	
IKT.SZÁM:	14142983/2017	MELL. DB.
ELJÁDÓ:	ELŐSZÁM:	IRAT. H.
SA		

WH  
2017 10 27  
JF

**Tisztelt Címzetes Főjegyző Asszony!**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. jogelődje, a Vagyon18 Zrt. között 2005. május 6. napján bérleti szerződés jött létre a Teleki u. 4. szám alatt található parkoló 10 helyének tárgyában. Felek a szerződést határozott, 2025. május 15. napjáig tartó időre kötötték. A bérleti szerződésben foglalt parkoló Társaságunk székhelye épületének használatbavételi engedélyének volt a feltétele. Az idei évben bérleti díjként 500.200 Ft-ot fizetett Társaságunk az Önkormányzatnak.

Az Önkormányzat 2016. január 1. napjától határozatlan időre Társaságunknak haszonkölcsönbe adta a Baross u. 2. szám alatti raktár helyiséget és beépítetlen ingatlant parkoló üzemeltetése céljából.

Tekintettel arra, hogy Társaságunk már rendelkezik másik parkolóval, és a Teleki utcai parkolót csupán 1 munkatársunk használja nyár közepe óta, szeretnénk a bérleti jogviszonyt 2017. december 31. napjával közös megegyezéssel megszüntetni. A megszüntetésről való a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik, ezért kérem a Tisztelt Főjegyző Asszonyt, hogy az előterjesztést előkészíttetni szíveskedjen.

Budapest, 2017. október 19.

Városgazda XVIII. kerület  
Nonprofit Zrt.  
1181 Budapest, Üllői út 423.  
Tel.: 292-0258

  
Városgazda XVIII. kerület Nonprofit  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
képv.: Banyár László  
vezérigazgató





T E L E P H E L Y E K

Műszaki és Városüzemeltetési divízió: 1182 Budapest, Péterhalmi út 5. Tel: +361 290-7142 Intézmény-üzemeltetési divízió: 1181 Budapest, Kondor Béla sétány 16. Tel: +361 295-4556, Vagyongazdálkodási divízió: 1181 Budapest, Baross u. 7. Tel: +361 297-4462, Sport, rendezvény és média divízió: (Bókay-kert) 1181 Budapest, Szélmalom u. 33. Tel: +361 292-3314, +361 297-4973 Park Uszoda: 1181 Budapest, Városház u. 40. Tel: +361 290-6955 Kastélydombi Uszoda: 1182 Budapest, Nemes u. 56. Tel: +361 290-6965 Deák Ferenc „Bamba” Sportcentrum: 1183 Budapest, Thököly út 5. Tel: +361 291-0535 Pestszentimrei Sportkastély: 1188 Budapest, Kisfaludy u. 33/c. Tel: +361 297-3018, Vilmos Endre Sportcentrum: 1185 Budapest, Nagyszalonta u. 25. Tel: +361 297-0606,

## BÉRLÉTI SZERZŐDÉS

amely lényegét egyrészről Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentkendre Önkormányzata ( 1184 Budapest, Üllői út 400., KSH besorolási sz.:15518008-7511-321-01, adószám: 15518008-2-43, képviseli: dr. Mester László polgármester) továbbiakban mint Bérbeadó,

másrészről a Déli-Pesti Regionális Fejlesztési Részvénytársaság (rövidített neve: DFRF Rt. 1184. Budapest, Üllői út 453. cégjegyzékszám: 01-10-043482, KSH szám: 12235292-7012-114-01, képviseli: Dr. Kutsch Zoltán vezérigazgató), továbbiakban mint Bérlető között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

1. Bérbeadó bérbe adja a Bérletnek az 526/2004.(VI.24.) sz. Képviselő- testület határozata alapján megtekintett állapotban a Budapest, XVIII. kerület Feléki u. 4. sz. alatti 155150 hrsz. alatti nyilvántartott 538 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlant. Bérlető az általa bérelt ingatlant az önkormányzat parkolási rendeletében szereplő kötelezettség végrehajtása érdekében parkolóhely kialakítására használhatja.
2. A Bérlető bérbe veszi megtekintett állapotban az 1. pontban körülírt ingatlant. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj 2005. évben 1.000.- Ft/m<sup>2</sup>/ év + 25 % ÁFA, azaz 538.000.- Ft + 134.500.- Ft ÁFA, összesen 672.500.- Ft. A havi bérleti díj összege 44.833.- Ft + 11.208.- Ft ÁFA, összesen 56.041.- Ft. A bérleti díj minden évben a KSH által közzétett fogyasztói árindex figyelembe vételével közös megegyezéssel módosítható.
3. A Bérlető a bérleti díj összegét minden hónapban előre, a tárgyhoz 15. napjáig számla alapján átutalja a Bérbeadó HVB Bank Hungary Rt-nél vezetett 10900028-00000001-30950003 sz. költségvetési számlájára. A Bérlető kötelezettségének akkor köteles eleget tenni, ha a Bérbeadó számláját minden hó 08. napjáig kézhez kapja. Amennyiben ezen időpont késedelembe esik a számla kifizetésének időpontja ezzel az időintervallummal késedelmi kamatmentesen eltolódik.
4. A felek a szerződést 2005. május 15-től 2025. május 15-ig tartó határozott időtartamra kötik. A felek a szerződést a lejárat előtt 3 hónappal a Képviselő-testület döntése alapján közös megegyezéssel meghosszabbíthatják.
5. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy fizetési késedelem esetén a Bérlető a Ftk.-ban meghatározott késedelmi kamatot köteles fizetni a Bérbeadó részére.
6. A Bérlető jogosult a szükséges közüzem fogyasztási mérőhelyeket saját költségére kiépíteni, nevére átírni és a fogyasztás költségeit (víz, csatorna, áram, gázenergia, telefon) közvetlenül köteles viselni. A Bérlető jogosult a számára nem szükséges közműveket saját költségére megszüntetni.
7. A Bérlető tudomásul veszi, hogy a bérleményben végzendő tevékenységhez szükséges szakhatósági és telephelyengedély beszerzése a Bérlető kötelessége.
8. A Bérlető az ingatlant albérlletbe vagy harmadik személy részére használata, vagy üzemeltetésre csak a Bérbeadó előzetes hozzájárulásával adhatja. A Bérlető tudomásul veszi, hogy a kötelezettség megszegése a bérleti jogviszony rendkívüli felmondását vonhatja maga után.
9. A Bérlető tudomásul veszi, hogy a bérleményben bármilyen építési engedély köteles és átalakítási munkát csak a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulásával, a vonatkozó hatósági

engedélyek beszerzése után és saját költségére végezhet. A Bérbeadó hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Bérlet az ingatlanon található melléképületek saját költségére elbontva, valamint a kerítést az igényeknek megfelelően átalakítsa.

10. A felek megállapodnak abban, hogy a Bérlet az általa igényelt és az e szerződés feltételei szerint elvégzett közműbekötés, felújítás, átalakítás költségei a Bérletet terhelik, a költségek megtérítése hátré igényt a bérleti jogviszony megszűnése esetén sem riasztja Bérbeadó felé.
11. A szerződő felek a bérleti jogviszonynak a határozott idő alatti rendes felmondással való megszüntetésének jogát kizárják.
12. A Bérlet kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleti jogviszony bármely okból való megszűnése esetén a bérleményt a megszűnéstől számított 30 napon belül kiürített, rendezettségű használatra és újrahasznosításra alkalmas állapotban - a bérleti jogviszony megszűnése esetén elhelyezési és kártérítési igény nélkül - a Bérbeadó rendelkezésére bocsátja.
13. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk.-nak a telekbérlésre vonatkozó előírásai az irányadók. A szerződésből eredő vitákat felek megkísérlik peren kívüli úton rendezni, amennyiben a vitás kérdés felmerülésétől számított 30 napon belül nem sikerül rendezni a szerződésből eredő jogviták eldöntésére Felek a Budapesti XVIII-XIX. Kerületi Bíróság társbírói jog illetékességét kéri ki.

Jelen szerződés a felek előzetes és egyező érdeklődés után, mint sikeresültnél máskorban egyező meggyőződés alapján.

Budapest, 2005. május 6.

Budapest XVIII. kerület  
Pestszentimre-Pestszentimre Önkormányzata  
dr. Mester László  
polgármester  
Bérbeadó

DPRF  
Dél-pesti Regionális Fejlesztési Rt.  
1184 Budapest, GMSI út 451.  
Adószám: 12223292-2-43  
Cg.sz.: 01-10-04348220

DPRF Rt.  
Dr. Kutsch Zoltán  
vezérigazgató  
Bérlet

Ellenjegyzem  
dr. Nagy László  
Jogtanácsos  
Igaz. 112910

Pénzügyi Ellenjegyzés

446613/2007.

394. u. : 13-1806/2007/4.

S-2007-6384

## Bérleti szerződés módosítás

**Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat** (1184 Budapest, Üllői u. 400., KSH besorolási szám: 15518008-7511-321-01, ) képviseli: dr. Mester László polgármester (a továbbiakban: **Bérbeadó**),  
másrésztől

**Vagyon18 Budapest, XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Vagyonkezelő zártkörűen működő Részvénytársaság** (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 16., cégjegyzékszám: Cg. 01-10043324, KSH besorolási szám: 12238051-7415-114-01.) képviseli: Veszteg József vezérigazgató (a továbbiakban: **Bérlő**)


A Bérbeadó és a Bérlő jogelődje, a DPRF Zrt. között 2005. május 6-án létrejött és 2007. július 09-én módosított, Budapest XVIII. kerület 155150 hrsz.-on nyilvántartott, Teleki u. 4. sz. alatt található ingatlan bérbeadására vonatkozó szerződést felek az alábbiak szerint módosítják, egyben egységes szerkezetbe foglalják a korábbi szerződések egyidejű hatályon kívül helyezése mellett:


1. Felek megállapítják, hogy Bérbeadó és Bérlő között az 596/2004.(VI.24.). sz. Képviselőtestületi határozat alapján a Budapest XVIII. kerület 155150 hrsz.-on nyilvántartott, Teleki u. 4. sz. alatt található 538 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlan egészére vonatkozóan jött létre bérleti szerződés. Bérlő az ingatlant az önkormányzat parkolási rendeletében szereplő kötelezettség végrehajtása érdekében parkolóhely kialakítására használhatta.
2. A Bérlővel történt előzetes egyeztetést követően Bérbeadó a bérleti szerződés tárgyát képező ingatlanon álló életveszélyes épületet lebontatta, a Teleki utcai kerítést átépítette, a bozótirtást és az új murvaterítést elvégeztette, kb. 20 db személygépkocsi parkolóhelyet alakított ki. Felek erre tekintettel, közös megegyezéssel úgy határoztak, hogy Bérlő a fentiek szerint a Bérbeadó által gépkocsi parkolóvá alakított ingatlant nem kizárólagosan használja a továbbiakban, hanem a jelen, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szerződésben rögzített feltételekkel bérlő.
3. Bérbeadó bérbe ad a Bérlőnek az 596/2004. (VI.24.).sz és a 894/2007.(IX.06.) sz. határozatok alapján megtekintett, a 2. pontban rögzített állapotban az 1. pontban körülírt ingatlanon kialakított 10 db személygépjármű parkolására alkalmas helyet (továbbiakban: bérlemény), az önkormányzat parkolási rendeletében szereplő kötelezettség végrehajtása érdekében.
4. Bérlő bérbe vesz megtekintett állapotban a 3. pontban körülírt ingatlanon kialakított 10 db személygépjármű parkolóhelyet. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj 2007. szeptember 1-től 350.000,-Ft + ÁFA/év. A havi bérleti díj összege 29.167,-Ft+ÁFA + 5.833,-Ft, összesen 35.000,-Ft. A bérleti díj évente a KSH által közölt fogyasztói árindex alapján emelésre kerül.
5. Bérlő a bérleti díj összegét minden hónapban előre, a tárgy hó 15. napjáig számla alapján átutalja a Bérbeadó UniCredit Bank Hungary Zrt.-nél vezetett 10900028-00000002-39950006 számú számlájára. A Bérlő kötelezettségének fenti határidőben akkor köteles eleget tenni, ha a Bérbeadó számláját a hónap 08. napjáig kézhez kapja. Ezen időpont késedelme esetén a teljesítési határidő a késedelem idejével meghosszabbodik és ezen időtartam alatt a számla késedelmi kamatmentesen kiegyenlíthető.

6. Felek a szerződést 2025. május 15-ig tartó határozott időtartamra kötik. Felek a szerződést a lejárat előtt 3 hónappal a Képviselő-testület döntése alapján közös megegyezéssel meghosszabbíthatják.
7. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy fizetési késedelem esetén a Bérelő a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot köteles fizetni a Bérbeadó részére.
8. A Bérelő a bérelt ingatlant – az előírt parkolás biztosításán túl – albérletbe, használatba, üzemeltetésre csak a Bérbeadó előzetes hozzájárulásával adhatja. A Bérelő tudomásul veszi, hogy e kötelezettség megszegése a bérleti jogviszony rendkívüli felmondását vonhatja maga után.
9. A szerződő felek a bérleti jogviszonynak a határozott idő alatti rendes felmondással való megszüntetésének jogát kizárják.
10. A bérelő kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleti jogviszony bármely okból való megszűnéskor a bérleményt kiürítve, rendeltetésszerű használatra és újrahasznosításra alkalmas állapotban elhelyezési és kártérítési igény nélkül a Bérbeadó rendelkezésére bocsátja.
11. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk. valamint a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók. A szerződésből eredő vitákat felek megkísérlik peren kívüli úton rendezni, amennyiben a vitás kérdés rendezése a felmerülésétől számított 30 napon belül nem sikerül, a szerződésből eredő jogviták eldöntésére Felek a Budapesti XVIII-XIX. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.


Jelen szerződést a felek elolvasás és egyező értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt cégszerűen aláírták.

Budapest, 2007. október 1.


  
Dr. Mester László  
polgármester  
Budapest XVIII. kerület  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat  
Bérbeadó





  
Veszteg József  
vezérigazgató  
Vagyon18 Zrt.  
Bérelő



  
Budapest XVIII. ker. Önkormányzat  
VAGYONKEZELÉS



14-2969/11 | 2016

## HASZONKÖLCSÖN SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyfelől **Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata** (1184 Budapest, Üllői út 400, adószám: 15735818-2-43, KSH száma: 15735818-8411-321-01, számlaszám: 10900028-00000002-39950006, képviseli: Ughy Attila polgármester), mint Kölcsönadó, másfelől a

**Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zártkörűen működő Részvénytársaság** (1181 Budapest, Üllői út 423. II. emelet 1., adószám: 12238051-2-43, Cg: 01-10-043324, számlaszám: 10918001-00000005-38410009, képviseli: Banyár László vezérigazgató), mint Kölcsönvevő között

a mai napon az alábbi feltételekkel.

### I. A szerződés tárgya

1. Kölcsönadó haszonkölcsönbe adja, kölcsönvevő pedig haszonkölcsönbe veszi a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata kizárólagos tulajdonában lévő Budapest, XVIII. kerület Baross u. 2. (hrsz.: 150832) alatti ingatlanon található 17 m<sup>2</sup> alapterületű raktár helyiséget és az ingatlan 608 m<sup>2</sup> alapterületű beépítetlen részét (továbbiakban: Ingatlanrész) parkoló üzemeltetése céljából

### II. A szerződés tartalma

1. A Kölcsönadó a tulajdonát képező Ingatlanrészt – a Képviselő-testület 636/2015.(XII.15.) számú határozata alapján 2016. január 01. napjától kezdődően határozatlan időre haszonkölcsönbe adja kölcsönvevőnek. Kölcsönvevő az Ingatlanrészt használja, annak birtokában van. Erre tekintettel annak átadása nem szükséges.

### III. Kölcsönadó jogai és kötelezettségei

1. A Kölcsönadó szavatol azért, hogy az Ingatlanrész a szerződés teljes időtartama alatt rendeltetésszerű használatra alkalmas, továbbá azért, hogy harmadik személynek az Ingatlanrésztre nincsen olyan joga, amely a kölcsönvevő jogszerzését, vagy a zavartalan használatot korlátozná vagy kizárná.
2. Kölcsönadó jogosult és köteles az Ingatlanrész rendeltetésszerű használatát, valamint a szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítését évente legalább egyszer, kölcsönvevő szükségtelen háborítása nélkül ellenőrzi. Kölcsönvevő köteles ezen ellenőrzések során messzemenőig együttműködni.

### IV. A Kölcsönvevő jogai és kötelezettségei

1. Kölcsönvevő köteles az Ingatlanrészt rendeltetésszerűen, I.1. pontban meghatározott célra, állaga megóvása mellett használni, felelős minden olyan kárért, amely a nem

rendeltetésszerű használat következménye.

2. Kölcsönvevő köteles jelen szerződés megkötésétől az Ingatlanrész közüzemi díjait (pl: víz-, csatorna, villany, gáz, szemétszállítás, telefon, internet, stb.) és fenntartással járó költségeit viselni. Ennek érdekében kölcsönvevő vállalja, hogy jelen szerződés aláírásától számított harminc napon belül az kölcsönadott Ingatlanrészhez tartozó közműveket, telefonvonalakat stb. a saját nevére iratja.
3. A kölcsönvevő az Ingatlanrészen átalakítást, felújítást, értéknövelő beruházást kizárólag kölcsönadó előzetes írásbeli hozzájárulását követően, az abban foglaltakat betartva végezhet.
4. A kölcsönvevő a haszonkölcsön szerződés megszűnésekor köteles az Ingatlanrészt és annak berendezési és felszerelési tárgyait eredeti állapotban a kölcsönadónak visszaadni. A szerződés fennállása alatt a kölcsönvevő által a IV/3. pontnak megfelelően végzett értéknövelő beruházások esetén kölcsönvevő tudomásul veszi, hogy a szerződés megszűnésekor kölcsönadóval szemben megtérítési igényel nem léphet fel.
5. Kölcsönvevő köteles évente az önkormányzati vagyon használatáról írásban beszámolót készíteni, melyet a megjelölt kapcsolattartó személyhez kell benyújtani a tárgyévet követő év 15. napjáig.
6. Kölcsönvevő a Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 11.§ (11) bekezdésének megfelelően vállalja, hogy a szerződésben foglalt beszámolási kötelezettségét teljesíti az átengedett nemzeti vagyon szerződési előírásoknak és tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja, továbbá, hogy a hasznosításban – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
7. Szerződés teljesítése érdekében Felek a következő kapcsolattartókat jelölik meg:

Kölcsönadó részéről: Bobonka Erzsébet

Vagyon- és Lakásgazdálkodási Iroda lakás- és vagyongazdálkodási referens

Kölcsönvevő részéről: Antalóczy Zoltán

Vagyongazdálkodási divízióvezető

## V. A szerződés megszűnése

1. A szerződést kölcsönadó tizenöt napra felmondhatja.
2. A kölcsönvevő a dolog visszaadását bármikor felajánlhatja; a kölcsönadó a dolog visszavételét alapos ok nélkül nem tagadhatja meg.
3. Szerződés azonnali hatályú felmondásának a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései szerint van helye, továbbá akkor, ha kölcsönvevő a jelen szerződés IV. 2., 5., 6. pontjaiban foglalt kötelezettségének kölcsönadó írásbeli felszólítása ellenére sem tesz eleget.


## VI. Záró rendelkezések

1. Jelen szerződés a mindkét fél által történő aláírását követően lép hatályba.
2. Felek a szerződés teljesülése során és érdekében egymással együttműködnek, esetleges vitáikat közvetlen tárgyalás útján rendezik. A tárgyalások eredménytelensége esetére a keletkezett jogviták tekintetében a felek a Budapesti XVIII. és XIX. kerületi Bíróság

kizárólagos illetékességét kötik ki.

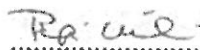
3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének 15/2013.(V.31.) számú önkormányzati rendelete, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény, továbbá a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
4. A felek a jelen szerződést elolvasták, közösen értelmezték majd mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.
5. Jelen szerződés mellékletét képezi az 636/2015.(XII.15.) számú Képviselő-testületi döntés.

Budapest, 2016 JAN. 06

  
.....  
Ughy Attila  
polgármester  
Budapest Főváros XVIII. kerület  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre  
Önkormányzata  
Kölcsönadó



Városgazda XVIII. kerület  
Nonprofit Zrt.  
1181 Budapest, Üllői út 423  
Tel: 292-0258  
11.

  
.....  
Banyár László  
vezérigazgató  
Városgazda XVIII. kerület  
Nonprofit Zrt.  
Kölcsönvevő

2015 DEC 21  
Pénzügyi ellenjegyzés  
